



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.1/2004/3
28 January 2004

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по безопасности дорожного движения
(Сорок четвертая сессия, 6-8 апреля 2004 года,
пункт 5 повестки дня)

ПЕРЕСМОТР СВОДНОЙ РЕЗОЛЮЦИИ О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ (СР.2)

Записка секретариата

В секретариат поступила просьба ЕКМТ о введении нового знака, указывающего автозаправочные станции, продающие топливо без серы. Содержание этого предложения, одобренного Группой ЕКМТ по автомобильному транспорту в ходе ее совещания, состоявшегося в ноябре 2003 года, приводится ниже с некоторыми незначительными изменениями.

* * *

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗНАКА, УКАЗЫВАЮЩЕГО АВТОЗАПРАВОЧНУЮ СТАНЦИЮ, ПРОДАЮЩУЮ ТОПЛИВО, НЕ СОДЕРЖАЩЕЕ СЕРЫ

ВВЕДЕНИЕ

В 1985 году Совет министров ЕКМТ принял доклад, содержащий предложение с рекомендацией использовать конкретное обозначение для автозаправочных станций, продающих неэтилированное топливо [СМ(85)2].

В ходе последнего совещания Совета министров была принята резолюция 2003/2 [СЕМТ/СМ(2003)5/FINAL], касающаяся топлива, не содержащего серы.

В Правилах № 49, прилагаемых к Женевскому Соглашению ЕЭК ООН 1958 года, устанавливаются предельные значения выбросов, эквивалентные нормам EURO3 (с января 2003 года) и нормам EURO4 (в 2005 году), во всех странах ЕКМТ. Кроме того, в принятой в 1997 году на Венской Конференции по транспорту и окружающей среде поправке к Европейскому соглашению 1971 года, дополняющему Венскую конвенцию о дорожном движении, содержится требование о том, чтобы с 27 января 2003 года коммерческие транспортные средства большой грузоподъемности, используемые в международных перевозках, соответствовали вышеупомянутым нормам выбросов и чтобы на их борту имелись свидетельства о прохождении технического осмотра. Эти положения соответствуют растущему спросу на топливо с низким содержанием серы либо без серы вообще во всех странах - членах ЕКМТ, обусловленному заинтересованностью в том, чтобы транспортные средства могли функционировать согласно предусмотренным нормам и удовлетворять требованиям технического осмотра.

ПРОБЛЕМА

Совет министров ЕКМТ на своем совещании, состоявшемся в Брюсселе в апреле 2003 года, принял к сведению единодушное одобрение 12 декабря 2001 года Советом ЕС по окружающей среде предложения, направленного на изменение директивы 98/70/СЕ, касающейся качества бензинового и дизельного топлива, и в частности на введение топлива, не содержащего серы, во всех государствах-членах не позднее 1 января 2005 года, а также на обеспечение того, чтобы с 1 января 2009 года никакое бензиновое или дизельное топливо, продаваемое в рамках Европейского союза, вообще не содержало серы.

В настоящее время топливо, не содержащее серы, имеется не на всех автозаправочных станциях, поэтому автомобилистам должны указываться те автозаправочные станции, где можно заправиться таким топливом. Через несколько лет, когда такое топливо будет доступно на всех автозаправочных станциях, подобное указание будет излишним.

ПРЕДЛОЖЕНИЯ

В Конвенции о дорожных знаках и сигналах предусмотрен знак "автозаправочная станция" (знак F4). Возможно, этот знак уместно изменить по аналогии с тем, как это было сделано в 1985 году в связи с неэтилированным бензином. В нижней части щита самого знака F4 либо на дополнительной табличке к нему можно привести надпись "также не содержит серы" на национальном языке. Однако для облегчения понимания знака в международном плане предпочтительнее использовать графические обозначения, а не надписи (см. статью 8 Конвенции о дорожных знаках и сигналах). Таким образом, представляется, что следует изменить обозначение автозаправочной станции.

Предлагаемый ЕКМТ знак состоит из нынешнего обозначения автозаправочной станции черного цвета и такого же обозначения, но оранжевого цвета на заднем плане, сдвинутого по диагонали вправо, как это показано ниже. Значение нового знака может быть разъяснено автомобилистам при помощи относительно ограниченной информации. Поскольку речь не идет о существенном изменении характеристик знака "автозаправочная станция", внесения дополнительных изменений в Конвенцию о дорожных знаках и сигналах не требуется (пункт 1 статьи 8 Конвенции).

АВТОЗАПРАВОЧНАЯ СТАНЦИЯ (ТОПЛИВО, НЕ СОДЕРЖАЩЕЕ СЕРЫ)



—